

先月は、ご本尊の遷座法要を修行し、お檀家の皆様、藤沢地方の方々へ修復完了のご報告ができました。修復に際しましては、全国からたくさんの御寄付を頂きましたことを心より感謝申し上げます。

The last month, the head temple performed the ceremony to reinstall the temple main image Amida Buddha in the temple inner sanctuary, upon completion of the renovation work. The temple has gratefully conveyed its reports to the temple followers and citizens in the Fujisawa area. On the occasion of the renovation, the temple received a good amount of offerings from across the country, for whose lofty support the head temple would express its heartfelt thanks to those all involved with.

今月の行事予定 - This month calendar of the temple's festivities or events

- **写経会** (しゃきょうえ) **[5 日(日) 午後 1 時]**

どなたでも気軽に写経の体験ができます。受付は 12 時半からです。(御志納 1,000 円) .
道具はこちらで用意しており、写経終了後各自解散となります。

- **Shakyō (Sutra) Hand-Copying Practice [5th (Sun.), 13 p.m.]**

Anyone can work experience at ease with hand-copying the scripture.

Application starts at 12:30. (Offering: Yen 1,000 per scroll)

Calligraphic tools are readied at the temple. Individuals leave upon finishing their works.

- **月例御忌(ぎよき)法要 [27 日(月) 午後 2 時]**

遊行寺本堂にて二祖眞教上人の月命日法要を営みます。

午後 2 時から法話をいたしまして、引き続き法要となります。

＊法話講師：群馬県桐生市、青蓮寺住職、本間光雄(ほんま こうゆう) 師

＊法要内容：初夜禮讃居讃

- **Monthly Buddhist Memorial Service [27th (Mon.) 14 p.m. ~]**

At the temple main worship hall held is the memorial service to observe the deceased date in the month of the second generation spiritual founding High Priest *Shinkyō*. The service is preceded with a Buddhist law (Darma) discourse starting at 14 p.m.

＊Lecturer: Priest Kōyū Honma, at the Seiren-ji, in Kiryū City, Gunma Pref.

＊Theme: First Night Embracing Prayers

今月の催事予定 - This month's calendar of markets

- **骨董市 [5, 19 (日)] Antique Markets [5th, and 19th days, Sundays]**

毎月第 1 日曜...蚤の市 The first Sunday of every month, **Flea Market**

<問合せ: 090-4416-2168 (石田様) > Inquiry to Mr. Ishida (via HP)

毎月第 3 日曜...ボロ市 The third Sunday of every month, **Rags Market**

<問合せ: 090-2660-6935 (中島様) > Inquiry to Mr. Nakajima

＊午前 7 時より午後 4 時まで (雨天中止)

Markets open from 7.00. till 16.00. If it rains, markets are cancelled.

- **寺ヨガ [12 日(日)]**

毎月第 2 日曜日 於: 大書院

9時～ / 11時～ / 13時～ (各70分)

< 問合せ: 090-4365-5034 (ナーニャ先生) >

Temple Yoga Practice Course [12th (Sun.)]

The 2nd Sunday every month / Venue: Temple's grand study

at 9 a.m.～ / 11 a.m.～ / 13 p.m.～ (each 70 minutes)

Inquiry to Ms. Nanja, via HP

- 野菜市 [1, 8, 15, 22, 29 (水)] **Vegetables Markets**

毎週水曜日 午前中出店・雨天中止

Every Wednesday's morning, if it rains, markets are cancelled

遊行寺宝物館 The Yugyō-ji Museum

時宗二祖上人七百年御遠忌記念特別展『遊行寺の系譜』

Special Exhibit: "Chronology of Yugyō-ji" on the occasion of Buddhist Ji-Sect Second Generation Spiritual Founding's 700th Memorial Anniversary

開催期間 [～ 5月27日 (月)]

開館日: 毎週月、土、日曜日、祝日

入館料: 500円 (小・中学生 300円)

Period: till May 27th (Mon.)

Open: on every Monday, Saturday, Sunday, and National Holidays

Fee: ¥500 per adult (¥300 for pupil at elementary school or jnr. high.)

時宗二祖上人七百年御遠忌記念 『国宝一遍聖絵と時宗の名宝』

[於: 京都国立博物館]

In Commemoration of the 700th Memorial Anniversary of the Ji-Sect Second Generation Spiritual Founding's, thereof by High Priest *Shynkyō*.

"National Treasures *Ippen* Holy Scenes and Ji-Sect Treasures"

(at Kyoto National Museum)

開催期間: ～6月9日 (日)

入館料: 一般 1500円・大学生 1200円・高校生 900円

Period: Till June, 9th (Sunday)

Fee: ¥1,500 per adult, ¥1,200 per college student, ¥900 per high school student

この度の特別展では、遊行寺が所蔵する「国宝一遍聖絵(以下「聖絵」)全12巻」が一堂に展示されることになりました。宗祖一遍上人の生涯を描いた聖絵は鎌倉時代の一級品として知られ、美術品、史料として非常に価値が高い国内最古の絹本著色絵巻です。

この聖絵が関西で全巻公開されるのは実に17年ぶりとなり、約130mにも及ぶ絵巻物が一挙に公開されるのは、もしかしたら今回が最後になるのかもしれませんが。

又、聖絵の他にも、宗祖・二祖の関係や業績が描かれている紙本著色絵巻「遊行上人縁起絵」をはじめ、130点以上に及ぶ時宗の名宝が出展されます。

The exhibition this time displays in a hall the whole 12 volumes of the national treasure,

illustrated-narratives hand scrolls of holy scenes of Priest *Ippen*, hereinafter called as the “holy scenes”, owned by the Yūgyō-ji. The “holy scenes” depicting the priest *Ippen*’s life is widely known, and highly valued as the art and history product of the Kamakura period (-1338), whose production is the domestic oldest color silk-woven handscrolls. The holy scenes’ entire 12 vols. in display in the Kansai area has been the first time in the 17 years, and the display this time featuring the 130 m some in total length of handscrolls drawings in a hall at a stroke, which might probably be the last occasion for the public to view. Also, besides the holy scenes, shown are the paper (book) color scrolls “Yūgyō Shōnin (travelling priest) karma drawings” depicting the relations between the founder, as master, and the 2nd generation spiritual father, disciple, together with other 130 some items of the Ji-Sect treasures.